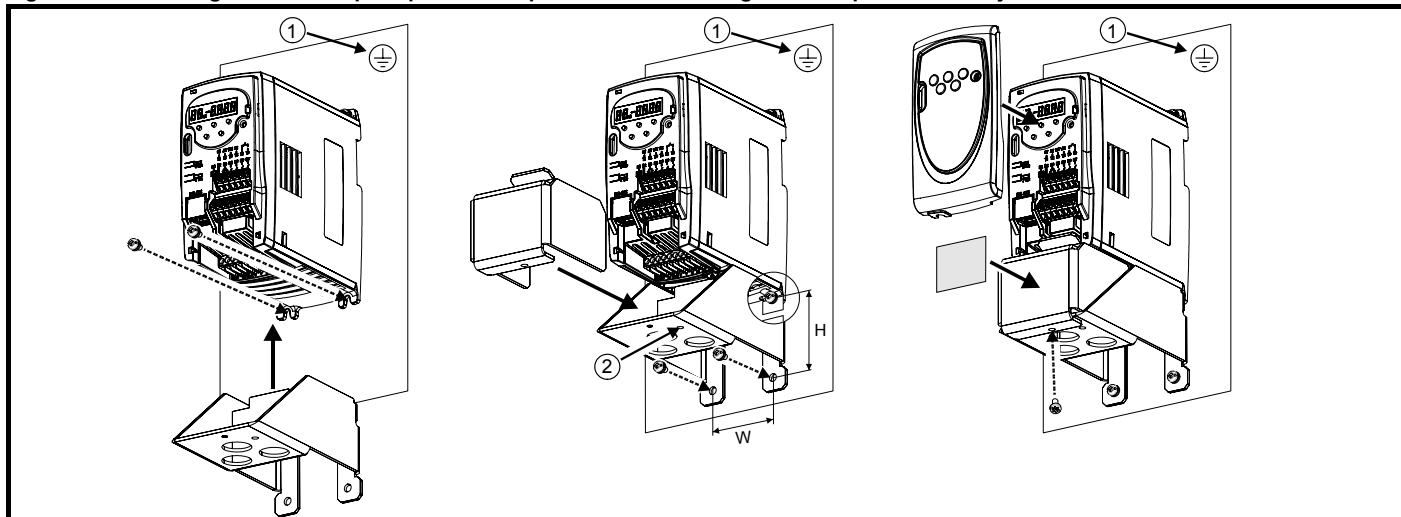


UL Type 1 Kit / Kit UL de type 1 / Zubehörsatz UL Typ 1 / Kit UL di tipo 1

1 Installation / Installazione / Instalación

Figure 1-1 Glanding box / boîtier pour presse-étoupes / Kabeleinführung / Scatola passacavi / Caja de bornes



1. Grounded metal backplate / Plaque de fond de mise à la terre en métal / Geerdete Montagerückwand / Pannello metallico di supporto connesso a terra / Tapa metálica a tierra
2. If the drive is not mounted on a grounded backplate, a ground connection should be made where shown.
Si le variateur n'est pas monté sur une plaque de fond mise à la terre, une connexion de mise à la terre doit être effectuée à l'endroit indiqué.
Ist der Umrichter nicht auf einer geerdeten Montagerückwand montiert, sollte eine Erdverbindung, wie gezeigt, hergestellt werden.
Se il drive non e' montato su di un pannello connesso a terra, occorre eseguire una connessione di messa a terra come mostrato.
Si el accionamiento no tiene la tapa metálica montada, se deberá conectar a tierra tal como se muestra.

Table 1-1 Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Dimensiones

Size / Taille / Baugröße / Taglie / Tamaño	Dimensions / Abmessungen / Dimensioni / Dimensiones	
	H	W
A	61mm (2.4in)	53mm (2.09in)
B		55mm (2.17in)
C		70.5mm (2.776in)
D	57mm (2.24in)	86mm (3.39in)

Figure 1-2 Top and side covers / Capots supérieur et latéral / Obere abdeckung und seitliche abdeckung / Copertura superiore e laterale / Tapa superior y lateral

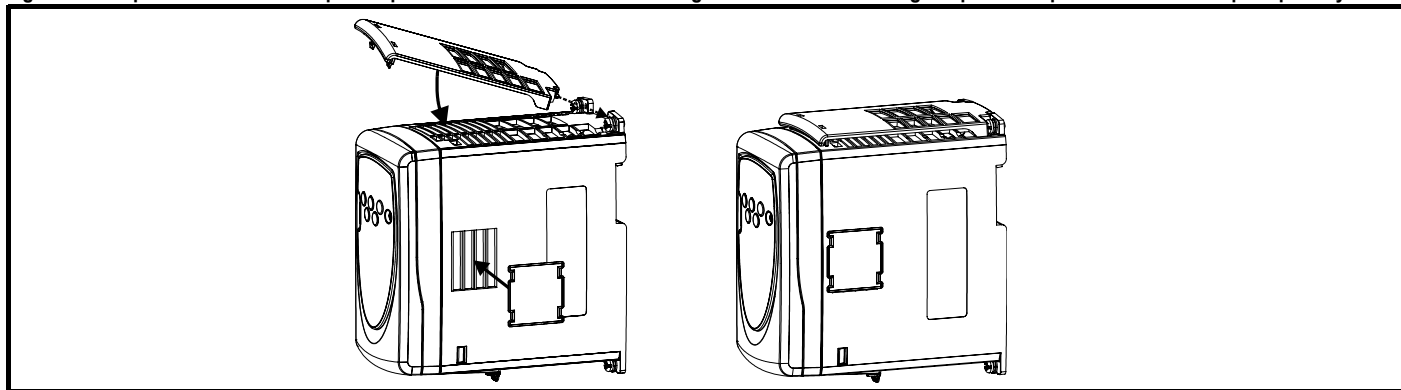


Table 1-2 Size requirements / Besoins en fonction de la taille / Baugrößenabhängige Anforderungen / Dimensioni richieste / Necesidades de dimensionamiento

Size / Taille / Baugröße / Taglie / Tamaño	Top cover / Capot supérieur / Obere Abdeckung / Copertura superiore / Tapa Superior	Side cover / Capot latéral / Seitliche Abdeckung / Copertura laterale / Tapa Lateral
A	1 x	1 x
B		4 x
C		5 x
D	1 x	0



0472-0053-02

To comply with the requirements of UL Type 1, the following instructions must be adhered to:

- The supplied Warning label must be fitted in the position shown in Figure 1-1
- The spacing between drives as in Table 1-3 must be observed
- Unused cable entry holes must be blanked off with suitable grommets. Grommets should be approved to a minimum of UL94 V-2 flammability rating (Suitable part: Part number 2703 from Heyco Products Inc.)
- De-rating information must be adhered to. See the *Technical Data Guide* on the CD supplied or visit our website for details

NOTE If any of the above are not complied with, the drive will not meet the requirements of UL Type 1.

Pour la conformité aux recommandations UL de type 1, les instructions suivantes doivent être respectées:

- L'étiquette de mise en garde fournie doit être installée à l'endroit indiqué sur la Figure 1-1
- L'espacement entre variateurs indiqué dans le tableau 1-3 doit être respecté
- Les trous d'entrée de cables non utilisés doivent être opturés par des passe-fil appropriés. Les passe-fil doivent être homologués en inflammabilité UL94 V-2 au minimum (par exemple : numéro de référence 2703 de Heyco Products Inc.)
- Les informations de déclassement doivent être respectées. Pour les détails, voir le *Guide des Caractéristiques Techniques* sur le CD fourni ou consulter notre site web

NOTE Si l'une de ces recommandations n'est pas suivie, le variateur ne sera pas conforme aux recommandations UL de Type 1 .

Um die Anforderungen der UL Type 1 zu erfüllen, müssen die folgenden Instruktionen eingehalten werden:

- Das mitgelieferte Warnungsschild muss in der Position wie in Abbildung 1-1 dargestellt angebracht werden.
- Die Abstände für die Umrichter wie in Tabelle 1-3 aufgeführt muss berücksichtigt werden.
- Nicht verwendete Kabeleinführungen müssen mit geeigneten Blindverschraubungen verschlossen werden. Die Verschraubungen sollten mindestens eine Zulassung für UL94 V-2 Entflammbarkeitsgrad besitzen (Verwendbare Komponente: Artikel-Nummer 2703 von Heyco Products Inc.).
- Informationen zur Leistungsreduzierung müssen eingehalten werden. Siehe Handbuch Technische Daten auf der CD im Lieferzubehör oder besuchen Sie die Website für weitere Details.

HINWEIS Wird eine der oberen Anforderungen nicht erfüllt, erreicht der Umrichter nicht die Zulassung für UL Type 1.

Per conformita' alle disposizioni UL tipo 1, devono essere seguite le seguenti istruzioni:

- L' etichetta di Warning fornita deve essere applicata nella posizione mostrata in Figura 1-1
- Deve essere rispettata la minima distanza tra i drive come mostrato in Tabella 1-3
- I fori previsti per l' entrata cavi che rimangono inutilizzati devono essere chiusi con adeguati tappi. I tappi devono soddisfare come minimo il grado di infiammabilità UL94 V-2. (sono utilizzabili i prodotti identificati dal part number 2703 della Heyco Products Inc.)
- Devono essere applicate le indicazioni riguardo al De-rating. Fare riferimento per i dettagli alla Technical Data Guide sul CD fornito con il prodotto o sul sito Internet

NOTA Se qualcuna delle specifiche riportate sopra non fosse rispettata, il drive non potrà essere considerato rispettare le specifiche UL Tipo 1.

Para cumplir con los requisitos de la UK tipo 1 , las siguientes instrucciones deben ser adheridas a:

- La etiqueta suministrada de Precaución debe ser colocada en la posición mostrada en la Figura 1-1
- La distancia entre accionamientos según Tabla 1-3 debe ser respetada
- Los agujeros de entrada vacíos deben ser cerrados con obturadores adecuados. Estos obturadores deben tener como mínimo la aprobación UL94 V-2 a nivel de inflamabilidad (Recomendamos el Part Number 2703 de Heyco Products Inc)
- La información de desclasificación debe ser adherida también. Ver la Guía Técnica en el CD que se suministra o en nuestra web para mas detalles

NOTA Si alguno de los anteriores no se cumple , el accionamiento no cumplirá con los requisitos de la UL tipo 1.

Table 1-3 Drive spacings / Espacement entre variateurs / Umrichterabstände / Spaziatura tra i drive / Espaciado entre accionamientos

Size Taille Baugröße Taglie Tamaño	Minimum distance between drives Distance minimum entre variateurs Minimaler Abstand zwischen Umrichter Distanza minima tra i drive Mínima distancia entre accionamientos
A	45mm (1.77in)
B	
C	55mm (2.17in)
D	75mm (2.95in)

Table 1-4 UL type 1 kit part numbers / Numéros de référence des kits UL de type 1 / UL Type 1 Kit Artikel-Nummern / Part number del kit per UL Tipo 1 / UL tipo 1 kit part numbers

Size Taille Baugröße Taglie Tamaño	Part number Numéro de référence Artikelnummer Codice prodotto Referencia
A	9500-0079
B	9500-0080
C	9500-0081
D	9500-1002



0472-0053-02